

Flowers

晴れの国おかやまのスイートピー

県南部で栽培され、全国に出荷しています。花言葉は「門出」で、卒業・入学のお祝いに利用されます。

Sweet Pea Flowers from the Land of Sunshine Okayama ; Cultivated in the southern region of Okayama, sweet peas are sold throught the prefecture. As the flowers symbolise a fresh start, they are commonly given as congratulatory gifts at graduations and school entrance ceremonies.

“晴天王国冈山”的香豌豆花；香豌豆花的花语蕴含「出龙门」之意，是祝贺入学，毕业的佳品。

「청명한 고장 오카야마」의 스위트피 ; 오카야마현 남부에서 재배하여 전국으로 출하하고 있습니다. 꽃말은 「새출발」로, 졸업식과 입학식 축하용으로 쓰입니다.



四季咲き誇る・おかやまの花

瀬戸内から中国山地まで、多様な自然条件を生かして1年を通じて栽培される「おかやまの花」。特にスイートピーは、冬でも晴れの日が多い晴れの国おかやまを象徴する自慢の一品です。その他にもりんどうをはじめとするバラエティに富んだ品揃えも「おかやまの花」の特徴です。

Okayama Flowers, Blooming in Full Glory Throughout the Seasons ; From the Seto Inland Sea to the Chugoku Mountains, Okayama flowers are cultivated all year round using the diverse nature. Sweet pea flowers in particular are the pride of Okayama, the Land of Sunshine, where the sun shines even in winter. Another point of pride of Okayama flowers is the rich selection available, one variety being Gentiana flowers.

以花开四季为豪 冈山的花卉；冈山的鲜花一年四季盛开，品种丰富，颜色齐全。其中的香豌豆花是冈山引以为豪的名种花卉。通过机场、高速公路被送往全国各地。

사계절 꽃이 만발하는 오카야마; 세토우치에서 주고쿠산지까지 다양한 자연 조건을 이용해 1년 내내 재배되고 있는 “오카야마 꽃”. 특히, 스위트피는 겨울에도 맑은 날이 많은 청명한 고장 오카야마를 상징하는 자랑거리에 하나입니다. 그 밖에도 용담을 비롯하여 각양각색의 꽃이 갖추어져 있는 것도 “오카야마 꽃”의 특징입니다.

夏から秋を彩る おかやまのりんどう

清涼感あふれる青色をはじめ、ピンク、白色などの栽培が、県内各地に広がっています。特に県育成品種である「おかやま夢りんどう」の普及拡大を進めています。

Okayama Gentian, Adorning the Landscape from Summer to Autumn ; Bright blue, pink, and white gentian flowers are grown throughout the prefecture. Special effort is poured into expanding the distribution of Okayama Yume Gentian, a special variety developed in Okayama.

点缀夏秋的“冈山龙胆草”；栽培的龙胆草的颜色有充满清凉感的蓝色、粉色、白色等，遍布冈山各地。尤其大力推进冈山县培育品种“冈山梦龙胆草”的普及。

여름에서부터 가을을 물들이는 오카야마의 용담 ; 청량감 넘치는 파란색을 비롯한 분홍색, 흰색 등의 재배가 현내 각지에 널리 확대되어 있습니다. 특히 현의 육성품종인 「오카야마 유메용담」의 보급과 확대를 추진하고 있습니다.

